

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 101 (2010)
Heft: 9: 100 Jahre Diskurs zur schweizerischen Energiepolitik = 100 ans de discussion sur la politique énergétique suisse

Rubrik: Electrosuisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Félicitations de l'ESTI

100 ans – un bel âge. On associe généralement l'âge à des rides, des infirmités, des idées rétrogrades et peu innovantes. Le Bulletin, lui, n'a jamais donné l'impression d'avoir l'esprit rétrograde ou de manquer d'innovation. Au cours des décennies, il n'a cessé de se développer et il informe ses lecteurs grâce à des articles spécialisés actuels et les dernières nouvelles de toute la branche de l'électricité et de l'énergie. Il est aujourd'hui la revue spécialisée de référence pour les informations des associations d'Electrosuisse et de l'AES. L'ESTI aussi a pu l'accompagner au cours de cette dernière décennie. Les informations importantes ont toujours été publiées en premier dans le Bulletin puisqu'il s'agit de l'organe officiel de publication de l'ESTI.

Suite à son récent «relooking», la présentation est plus moderne que jamais, le contenu est clair et informatif.

L'ESTI félicite les auteurs du Bulletin pour leur engagement et leurs efforts au profit de la branche électrique. Nous nous réjouissons qu'il reste à l'avenir l'organe officiel de publication de l'ESTI.

Dario Marty



Dario Marty,
directeur
de l'ESTI.



Martin Reichle, président du CES.

Félicitations du CES

Le Comité Electrotechnique Suisse CES félicite le Bulletin à l'occasion de ses 100 années de parution. Le CES, la commission responsable de toute la normalisation électrotechnique en Suisse, ne peut assumer ses tâches pour la branche électrotechnique suisse que s'il peut compter sur un partenaire fiable pour ses communiqués et annonces de nouvelles normes. Par sa publication mensuelle, fiable depuis des décennies, le Bulletin contribue largement à l'information sur la normalisation.

Les normes deviendront encore plus importantes pour le bon fonctionnement de notre société technologique hautement développée. A l'avenir, le CES continuera de compter sur les prestations indispensables du Bulletin et se réjouit de pouvoir profiter de la haute qualité de cette revue spécialisée en tant que partenaire.

Au nom de tous les milieux intéressés de la normalisation, nous souhaitons au Bulletin, pour ces 100 prochaines années, autant de succès que par le passé.

Martin Reichle

Reto Nauli



Reto Nauli,
président
de l'ETG.

Félicitations de l'ITG

En qualité de président de l'ITG, je félicite chaleureusement le Bulletin à l'occasion de son centenaire. Derrière toute bonne revue, il y a de bons rédacteurs qui apportent leur savoir, saisissent les tendances du temps et rédigent des articles. Je tiens à remercier tout particulièrement ces auteurs infatigables.

C'est un plaisir de se perfectionner par le biais de cette intéressante lecture. L'ITG se félicite de l'existence du Bulletin. Où pourrions-nous sinon, dans notre presse locale, trouver autant d'informations pour rester au courant des nombreuses nouvelles technologies ?

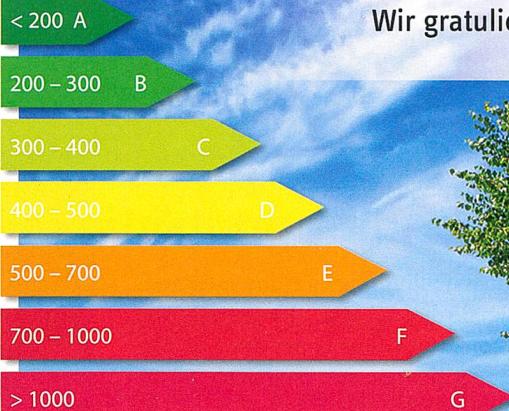
Outre les aspects techniques, le Bulletin nous offre un précieux trait d'union avec nos nombreux membres. Nous espérons que malgré la tendance des médias à se tourner vers internet, le Bulletin pourra continuer à se développer en tant que média imprimé autonome. De temps en temps, feuilleter une revue sans internet ni écran d'ordinateur est tout simplement relaxant. Tous mes vœux accompagnent le Bulletin pour son 100^e anniversaire afin qu'il reste aussi actuel et intéressant qu'il l'est aujourd'hui.

Happy Birthday!

Bruno Ganz



Bruno Ganz, président de l'ITG.



Wir gratulieren der BULLETIN SEV/VSE
zum 100-Jahr-Jubiläum



Mit der richtigen Wahl haben Sie die Nase vorn!

Ausgereifte Technologien und höchst innovative Funktionalitäten, die auch zukünftigen Anforderungen zu genügen vermögen, sind die Argumente für den Netzbetreiber, sich für die Lösungen von GÖRLITZ zu entscheiden.

Im Brennpunkt stehen da vor allem die Stromzähler, welche bereits in der 3. Generation angeboten werden. Hierüber laufen am Messpunkt alle „Fäden“ zusammen. Nebst der Aufnahme und Weiterleitung weiterer Medien wie Wasser, Gas oder Wärme, steht mit dem hochperformanten MEP-Interface eine lokale Datenschnittstelle für die Abdeckung jeglicher Informationsbedürfnisse im Haus zur Verfügung.

GÖRLITZ Schweiz AG • Lorzenparkstrasse 2 • CH-6330 Cham
Telefon: +41 41 7201250 • Telefax: +41 41 7201251 • E-Mail: info@goerlitz.ch • Internet: www.goerlitz.ch

GMC INSTRUMENTS
GOSSEN METRAWATT CAMILLE BAUER

Auf Nummer sicher.

Die Messgeräte von Gossen Metrawatt überzeugen durch vielseitige Leistung, maximale Präzision und absolute Zuverlässigkeit. In der täglichen Praxis finden sie Anwendung in vielen Bereichen der Mess-, Prüf-, Steuerungs- und Regeltechnik.

Installationstester

NIV / NiN – Prüfgeräte
Isolationsmessgeräte
Erdungsmessgeräte

Multimeter

Analog- und Digital-Multimeter
Kalibratoren
Milliohmometer



Gerätetester

Prüfgeräte für Betriebsmittel
Maschinentester EN 60204 / EN 60439
Prüfgeräte für Medizintechnik



Leistungsmessgeräte

Energieanalysatoren
Netzqualitätsanalysatoren
Zangenmessgeräte

GMC-Instruments Schweiz AG

Glattalstrasse 63 • CH-8052 Zürich
Tel: +41 44 308 80 80 • Fax: +41 44 308 80 88
www.gmc-instruments.ch • info@gmc-instruments.ch

